

## Prípadová štúdia 4 - obchodné právo - zmluva - Poľsko

### Trovy v Poľsku

Prípad č. 4 (v 4 B - krajina, v ktorej predávajúci podáva žalobu na kupujúceho, je Poľsko - v tomto prípade sú poplatky, výdavky a podmienky rovnaké ako vo veci A. Preto nie je potrebné vyplňať tabuľku)

Súdne trovy, náklady súvisiace s odvolaniami a náklady na alternatívne riešenie sporu (ARS)

Prípadová štúdia	Súd	Poplatky za vyhotovenie záznamu	Ďalšie poplatky	Odvolania	Počiatkové súdne poplatky	ARS	Náklady
Vec A	Závisí od hodnoty predmetu súdneho sporu podľa zákona o súdnych trovách v občianskoprávných veciach - poplatok predstavuje 5 % hodnoty, ale minimálne 30 a maximálne 100 000 PLN.	Za každú stranu kópií vykonateľných rozsudkov, kópií právoplatných rozsudkov - 6 PLN. Ak sú tieto dokumenty v cudzom jazyku alebo obsahujú tabuľky - 12 PLN za každú stranu.	--	Závisí od hodnoty predmetu súdneho sporu. Podľa zákona o trovách v občianskoprávných veciach - poplatok predstavuje 5 % hodnoty, ale minimálne 30 a maximálne 100 000 PLN. Hodnota predmetu súdneho sporu sa však počas konania mení. Poplatok sa vypočíta rovnakým spôsobom - percentuálna sadzba je rovnaká, ale výsledná suma sa mení, keďže sa použije iný základ pre výpočet.	Závisí od hodnoty predmetu súdneho sporu. Podľa zákona o trovách v občianskoprávných veciach - poplatok predstavuje 5 % hodnoty, ale minimálne 30 a maximálne 100 000 PLN. Hodnota predmetu súdneho sporu sa však počas konania mení. Poplatok sa vypočíta rovnakým spôsobom - percentuálna sadzba je rovnaká, ale výsledná suma sa mení, keďže sa použije iný základ pre výpočet.	Existuje takáto možnosť pre tento druh prípadu?	Ak súd akceptuje doložku o vykonateľnosti, 50 PLN.

### Náklady na právne zastúpenie, exekútora a znalca

Prípadová štúdia	Právny zástupca	Exekútor	Znalec
	Je právne zastúpenie povinné? Priemerné náklady	Je účasť exekútora povinná?	Náklady pred vnesením rozsudku
			Náklady po vnesení rozsudku
			Je využitie znalca povinné? Náklady

		Závisí od hodnoty predmetu súdneho sporu. Ak je hodnota približne 90 000 PLN, poplatok bude minimálne 3 600 PLN						Ak súd akceptuje doložku o vykonateľnosti, 50 PLN
Vec A	nie	PLN	nie	--	--	nie		

## Náklady súvisiace s náhradami pre svedkov, zložením zábezpeky a ďalšími príslušnými poplatkami

Prípadová štúdia	Náhrady pre svedkov		Zábezpeka		Ďalšie poplatky	
	Dostávajú svedkovia náhrady?	Náklady	Existuje a kedy a ako sa používa?	Náklady	Opis	Náklady
Vec A	áno	Cestovné náklady, náhrada za stratu príjmu, ubytovanie, podľa článkov 85 až 88 zákona o súdnych trovách v občianskoprávných veciach.	Áno. Berie sa do úvahy hodnota predmetu súdneho sporu.	Závisí od hodnoty predmetu súdneho sporu.	--	--

## Náklady na právnu pomoc a ďalšie náhrady

Prípadová štúdia	Právna pomoc		Náhrady		Existujú prípady, keď sa náklady na právnu pomoc nahrádzajú organizácii, ktorá právnu pomoc poskytuje?	
	Kedy a za akých podmienok sa uplatní?	Kedy je poskytnutá podpora v plnom rozsahu?	Podmienky?	Môže strana, ktorá spor vyhrala, získať náhradu trov konania?	Ak sa trovy nenahrádzajú v plnej výške, aká je vo všeobecnosti výška náhrady v percentuálnom vyjadrení?	Ktoré trovy sa nikdy nenahrádzajú?
Vec A	O právnu pomoc môže požiadať strana, ktorá je oslobodená od trov konania. Sú rozhodne, či je nutná účasť profesionálneho právneho zástupcu	Závisí od rozhodnutia súdu	Ak sú náklady neúmerné alebo by strane spôsobili finančné problémy	Uplatnia sa všeobecné pravidlá v závislosti od okolností.	--	Ak sú náklady vyššie ako bolo nevyhnutné a vhodné v danej veci --

## Náklady na preklad a tlmočenie

Prípadová štúdia	Preklad		Tlmočenie		Ďalšie náklady, ktoré sú špecifické pre cezhraničné spory?	
	Kedy a za akých podmienok je potrebný?	Približná výška nákladov?	Kedy a za akých podmienok je potrebné?	Približná výška nákladov?	Opis	Približná výška nákladov?
Vec A	Ak sú dokumenty predložené súdu v inom jazyku	Podľa nariadenia ministra spravodlivosti z 24. januára 2005	--	--	--	--

■ Posledná aktualizácia: 01/05/2010

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.